§ 227. Disability benefits. The following benefits shall be paid by the state on account of disability of a member of the division of state police:

1. To every person now a member or who shall hereafter become a member of the division of state police, who is now or who shall hereafter become physically or mentally unable to perform his regular duties in a manner satisfactory to the superintendent of the division of state police there shall be paid during the period of such disability an amount of not less than one-third nor more than one-half of his salary including maintenance allowance, which amount within such limits shall be determined by a board consisting of the superintendent of state police, the attorney-general and the state comptroller. A member of the New York state employees' retirement system who has heretofore served as a member of the division of state police for a period of fifteen years or more and who, following such a period of service, has heretofore been retired for ordinary disability under the provisions of section seventy-eight of the civil service law shall, notwithstanding the provisions of section ninety-three of the civil service law, receive from the state from appropriations made for the purpose of this section such sum as will bring his retirement allowance under section seventy-eight of the civil service law up to the amount which he would have received under this subdivision if he were not a member of the New York state employees' retirement system and were entitled to the benefits provided for by this subdivision, to be determined in the manner prescribed thereby.

2. The provisions of this section shall not apply in the case of any member of the division of state police who is a member of the New York state employees' retirement system unless he was retired by such system for ordinary disability prior to May twenty-second, nineteen hundred forty-two.